



## Transferencia fuera del área—Preguntas frecuentes (FAQ)

Lea atentamente estas Preguntas frecuentes (FAQ, por sus siglas en inglés) antes de llenar una solicitud de transferencia fuera del área.

### 1. ¿Qué es una transferencia fuera del área?

Una transferencia fuera del área es una solicitud para obtener un permiso especial para un estudiante que reside en el condado de Anne Arundel con el objetivo de asistir a una escuela dentro del condado que es diferente a la escuela que le corresponde por zona de residencia (home school).

### 2. ¿Dónde entrego mi solicitud de transferencia fuera del área?

Entre el 1 de marzo y el 1 de mayo:

- Las solicitudes basadas en *recomendaciones profesionales* deben dirigirse a:

Escuelas Públicas del Condado de Anne Arundel  
Oficina de Servicios al Alumno  
2644 Riva Road, Annapolis, MD 21401  
410-222-5326 | 410-222-5636 (fax)

- Todas las otras solicitudes deben dirigirse al director de la escuela solicitada.

Después del 1 de mayo:

- Dirija todas las solicitudes a la Oficina de Servicios al Alumno de AACPS.

### 3. Si mi niño/a ya asiste a una escuela como estudiante fuera del área aprobado, ¿con qué frecuencia debo volver a entregar una solicitud?

Usted debe completar y entregar una solicitud cada año escolar. La continuidad no es automática y la solicitud debe entregarse a la escuela durante el período para solicitar transferencias fuera del área: del 1 de marzo al 1 de mayo.

### 4. ¿Dónde puedo obtener la solicitud?

Las solicitudes están disponibles en la página web [www.aacps.org/outofarea](http://www.aacps.org/outofarea). Las solicitudes pueden presentarse del 1 de marzo al 1 de mayo.

### 5. ¿Cómo se me notificará de la decisión sobre la solicitud?

Se le enviará por correo una copia de su solicitud original y se indicará la decisión cerca del final del formulario.

### 6. ¿Cómo puedo averiguar cuál escuela es la “escuela del distrito asignada” a mi niño/a?

Visite la sección llamada *Locate your School* en la página web [www.aacps.org/mapinfo.asp](http://www.aacps.org/mapinfo.asp).

### 7. ¿Qué es una escuela cerrada?

Todas las escuelas dentro del Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Anne Arundel (AACPS, por sus siglas en inglés) tienen asignadas una capacidad de asistencia según una fórmula prescrita tal y como determina el Departamento de Planificación de Maryland (MDP, por sus siglas en inglés). Anualmente, cada escuela se somete a un estudio de utilización para determinar cómo está siendo utilizado cada espacio de enseñanza dentro de esa escuela. Esos resultados son remitidos entonces al MDP para la certificación de una

capacidad homologada por el estado. Con el objetivo de no colocar intencionalmente una escuela por encima de la capacidad homologada por el estado, la Junta de Educación, a través de revisión aprobó la “Regla del 90%” la cual determina que esa es la capacidad máxima de una escuela para poder aceptar transferencias fuera del área.

Después de analizar el proceso de fuera del área, la Junta de Educación determinó que cualquier escuela la inscripción de la cual excede el 90% de la capacidad homologada por el estado (o para las escuelas de Título I, excede el 80% de la capacidad homologada por el estado), se considerará cerrada a transferencias fuera del área. Otras escuelas específicas también podrían considerarse cerradas debido a circunstancias particulares.

### 8. ¿Quién puede solicitar una transferencia fuera del área?

Los padres o el representante legal del estudiante.

### 9. Para que mi niño/a pueda ser elegible para una transferencia, ¿debe estar oficialmente matriculado/a en las Escuelas Públicas del Condado de Anne Arundel?

Su niño/a debe estar matriculado/a en las Escuelas Públicas del Condado de Anne Arundel antes de solicitar una transferencia fuera del área.

### 10. ¿Qué sucede si mi niño/a asiste a una escuela privada?

Su niño/a debe estar matriculado/a en una de las Escuelas Públicas del Condado de Anne Arundel antes de presentar una solicitud.

### 11. ¿Qué sucede si me rehúso a enviar a mi niño/a a la escuela del distrito asignada?

Póngase en contacto con el director de la escuela de su niño/a para hablar de sus inquietudes. La ley del estado de Maryland estipula que los niños entre las edades de 5 y 16 años deben estar inscritos en la escuela. Es importante tener en cuenta que a partir del 1 de julio del 2015, un estudiante no podrá darse de baja hasta los 17 años de edad y a partir del 1 de julio del 2017, un estudiante no podrá darse de baja de la escuela hasta los 18 años de edad, excepto en unos cuantos casos especiales nombrados bajo la ley.

### 12. ¿Bajo qué circunstancias se toman en consideración solicitudes de transferencias?

Existen cuatro razones por las cuales se toman en consideración solicitudes de transferencia:

- La familia se muda después del primer día de clase.**  
Si la familia se muda fuera del área de asistencia de la escuela sede después del primer día de clase, el estudiante solamente podrá terminar el año escolar actual. Para el siguiente año escolar, el estudiante debe asistir a la escuela de distrito asignada basado en la nueva dirección.

**12. ¿Bajo qué circunstancias se toman en consideración solicitudes de transferencias?**

- **Para completar el último año en una escuela.**  
Si su niño/a cursa el 4.º, 7.º u 11.º grado y ustedes semudan dentro del condado de Anne Arundel durante el año escolar, su niño/a puede permanecer en la escuela para completar el último año de asistencia en esa escuela en particular.
- **Cuidado infantil (para estudiantes de Grados K–8 solamente).**  
Debe completarse una verificación de servicios de cuidado infantil y la misma debe ser firmada por el proveedor. Nosotros solamente tomamos en consideración el cuidado infantil si usted tiene una dificultad documentada (ver abajo) que requiere que usted utilice un proveedor fuera del área de asistencia asignada.
- **Una recomendación profesional**  
Un médico o profesional licenciado en salud mental puede recomendar que un estudiante asista a una escuela diferente y debe presentar una carta explicando la necesidad de la transferencia. Por favor haga [clic aquí](#) para acceder a una carta que usted le puede entregar a su proveedor. No es apropiado que una recomendación identifique una escuela específica a la cual deba asistir el estudiante y se solicitaría una carta enmendada que detalle las necesidades en lugar de una ubicación en concreto. El profesional que provee la recomendación debe proporcionar un diagnóstico, plan de tratamiento y resultados previstos para el estudiante. Las Escuelas Públicas del Condado de Anne Arundel determinarán dónde mejor se pueden satisfacer las necesidades del estudiante.

**13. ¿A qué se refiere una “dificultad documentada”?**

Dificultad documentada incluye familias con documentación que corrobore: participación en el programa de protección de testigos, órdenes de protección, ejecución hipotecaria pendiente, enfermedad grave del padre/madre u otras circunstancias inusuales y extraordinarias.

**14. ¿Qué sucede si mi niño/a está en una escuela por transferencia fuera del área debido a cuidado infantil pero no debido a una dificultad?**

Su niño/a puede seguir asistiendo a la escuela como transferencia fuera del área siempre y cuando se cumplan las condiciones de aprobación y su niño/a no esté utilizando autobuses escolares de AACPS para ir y regresar de la escuela.¿

**¿Qué tal si el estudiante tiene hermanos?**

Los hermanos se consideran por separado. Usted debe proveer documentación por escrito de una dificultad.

**15. Si mi solicitud cumple los requisitos de una de las categorías descritas arriba, ¿será mi solicitud aprobada?**

Su solicitud será aprobada si la escuela solicitada tiene el espacio adecuado o si no está cerrada por otras razones, tales como construcción o redistribución distrital. Las escuelas reciben una denominación de abierta/cerrada basado en su capacidad. Una escuela también está cerrada si se encuentra bajo construcción o si el área ha tenido una redistribución

distrital. Cuando una escuela alcanza el 90% de la capacidad homologada por el estado, la escuela está cerrada a estudiantes de transferencia fuera del área (las escuelas Título I se cierran al 80%).

Para averiguar si su escuela está abierta a transferencias fuera del área, visite la página web [www.aacps.org/html/school\\_oat\\_transfers.pdf](http://www.aacps.org/html/school_oat_transfers.pdf).

Por favor tenga en cuenta que los programas de antes y después de la escuela están pensados para satisfacer las necesidades de la comunidad. Los padres no deberían inscribir a sus niños/as en programa de antes y después de la escuela de escuelas que están fuera de su zona de asistencia por residencia y luego solicitar un traslado a dicha escuela. Estas solicitudes serán denegadas.

**16. ¿Hay una fecha límite para tramitar la solicitud?**

Sí, se aceptan las solicitudes entre el 1 de marzo y el 1 de mayo para el curso escolar siguiente. Las solicitudes que se entreguen después del 1 de mayo deben incluir documentación sobre una emergencia o evento imprevisto auténticos previo al 1 de mayo.

Por ejemplo, cambio de empleo con una carta de su empresa, ser residente nuevo en el área de asistencia de la escuela con un contrato de arrendamiento o de compraventa que muestre la fecha de mudanza, un informe policial o una orden de protección que debe considerarse.

**17. ¿Qué tal si tengo una razón que no está mencionada arriba?**

Llame a la Oficina de Servicio al Alumno al 410-222-5326 para discutir su inquietud en más detalle.

**18. Yo vivo en Baltimore y quiero solicitar una transferencia fuera del área; ¿es posible hacer esto?**

Solamente los residentes del condado de Anne Arundel pueden solicitar una transferencia fuera del área. Las personas que residen fuera del condado no la pueden solicitar.

**19. ¿Existen condiciones para la aprobación de una transferencia fuera del área?**

Sí. Estas condiciones incluyen mantener un promedio de “C”, mantener asistencia satisfactoria, asistencia diaria de 94% o más y cero suspensiones o expulsiones de la escuela.

**20. ¿Se provee transporte?**

Se proporcionará transporte desde las paradas de autobús designadas para aquellos estudiantes a quienes se les haya otorgado una transferencia fuera del área por motivos de cuidado infantil con documentación que acredite una dificultad tal y como define el Departamento de Servicios de Apoyo a los Estudiantes.

Para todos los demás estudiantes que asisten a una escuela como estudiantes en transferencia fuera del área, el transporte es responsabilidad de los padres o del tutor legal asignado por el juez.